

امور ادارہ و تحریر یہ متعلق خصوصاً

ایچون سیٹہ صا ولده ۵۲ نومرو یہ

مراجعت اول نور

صاحب امتیاز و مدیری

عثمان توفیق

سلانیکده اداره خانہ مزدن الدیرلق اوزره سنہ لکی

۴۰ آتی آیلنی ۲۰ اوج آیلنی ۱۰ غروشددر

آبونه بدلی پشینا آل نور



برسنه لکی سلانیک ایچون ۵۰ غروشددر

آتی آیلنی ۲۵

اوج آیلنی ۱۲

برسنه لکی سائر محالار ۶۲

آتی آیلنی ۳۲

مجیدیه اون طقوز غروش حسابیلہ

برسنه سی سلانیک ایچون ۱ غروشددر

سائر محالار ۵۰ بارہ در

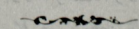
تخم اخراجانده بولقد درلر . ایسانیر میسکر که یالکر قفقاسیه قععه سنه اخراج اولسان تخم قوطیلری یوز بیکرله صاییلور ؟

بو . . . بیوک . . . بک بیوک برتر قیدر . و قبله طوط آغاجلری برترده حصوله کثیره مدیکی چونکه اییک محصولی ائی اولمده بی ایچون بیکرجه طوط باغچه لری ترلایه تحویل اولمش ایدی . بوکون بروسه شهرینک قبوه سندن جیقد یفکرکی ایلیک آدیکر مطلق بر طوط باغچه نی جیکر . . . بنون یو آثار ترقی سایه . عموریوایه حضرت پادشاه ایدمه دیون عمومییه عثمانیه اداره سنسک هتیه حصوله اولمشر . بروسه ده برحریر دارالتعلیمی آچیلدی ، خداوندکار ، آیدین سالنیک و سائر بعض و لایانده مسابقه لر ترتیب ایدلدی . اییکجیلک صفت جلیله سنک ترقیسی ایچون هیچ برندا کارلقدن چکنمیه رک مسابقه لوده مکافات ، خرجاره ، معارف متفرقه اولمق اوزره هر سنه بیکرجه لبرالر صرف اولندی . فقط دیون عمومییه هرکسک نظر توجهی قازاندی ، اییکجیلکی حقیله ترقی یه سوق ایددی . تبریک اولنور .

دیون عمومییه اداره سنسک بولمقدن سالنیک عمروم ایدی ، کین سندن اعتباراً بورادده مسابقه لر ترتیب اولندی . بو سنه ده یکی برنی یاییلور که از هر جهت بر اور سایش و تحسیندر : فیلاتور . دلاغر داخلنده حصوله کلن اییکر فوزه حالده اوروبایه کیتکده ایدی . حالیکه فوزه لر ملکه کتمزده ایسک حاله کتیرلقدن صکره فروخت اولنورسه ده زیاده موجب اسفاده اولقدن ایشه یوزدن بر جوق عمله نکه ده . میرشی تأمین اولنه جندن ولایتک ال بیوک حریر مرکزی اولان ، کوکی ، ده بر فیلاتور تأسیسه مباشرت اولمشر . ولایت داخلنده ایلریده تأسیس و تشکیلی مأمول اولان فیلاتور لر بر نمونه اوله جق اولان بو فیلاتورک ملکه مکرجه نه قدر فایده لی برنی اوله جقی تعریف انتضا ایچر . دیون عمومییه اداره می بو جیتدن ده شایان تبریک و تشکرور . بوکی آثار ترقی و موفقیات حوالایسیه

دیون عمومییه اداره می تبریک نه قدر طوغری اولسه آثار مذکورنک واسعه ظهوری اولان بر داتی اونوتوقی ، اونک ذکر جلیلی ایزراجه مک اوقد قدر ناشاسلقدن . فی الحقیقه کرک بروسه حریر دارالتعلیمک تأسیسه و کرک ولایانده کی حریر مسابقه لرینک اجرا سبله کوکی فیلاتورینک انشاسنه وساطت ایدن و ده طوغریسی بو فکری — که درجه اصاتی ایوم موفقیات منادی سبله رهین رتبه ثبوت اولمشر — الفا ایدن دیون عمومییه عثمانیه فن مشاوری و حریر شعبه سی مفتشی و بروسه حریر دارالتعلیمی مدیری عزتلو طور قومیشان افندیز که مملکته بحق خدمت ایتش بر فن مأمور ایدر .

بنا علیه اصل تشکری موسی الیه ایتلی بکه معلومات فیه سی و فعالیت و غیرت منادی سبله محو اولمغه یوز طو تان بر منبع تروتمیزی یکیدن احیایه موفق اولمشر .

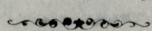


« بر تثبیت خیر »

مکتب بیض صیانک ذکور قسمنده اولدینی کی اثاث قسمنده ده بو سنه بر جوق اصلاحات و تنظیمات اجرا ایدلشدر . اودار اندر رسیده بنات اولاد و سنک کوندن کونه علوم و معارفدن اکتساب ایتکده اولدقلری بیض و کمال حقیقه شایان شکر اندر . مکتب اداره سی اختیار ایلدی عظیم ندا کارلقلر مناسبیه موازنه نده ظهور ایدن آجینی ترقی برور . فضائل کستر خاتم افندیلرک همت و معاونتلی سینه سنده نسوبه ایتک امیله بشچارده خاتمه مخصوص بر تیار و ویرمک تشبیه بولنیور . اشرف عالمه لر مزه منسوب بعض خاتم افندیلر تیار و بیلتلرمزی معتبران نسوانه توزیع ایتک . مکتبه معاونت ایلک کی همت و غیرتده بولمشر اولدقلری واصل صمصاخ ممنونیمز اولمشر .

بر مکتب اداره سینه بایمک او مکتبک ادامسنی تأمین ایتکدر . بویه نه بیوک جیتدر . الحمد لله ثم الحمد لله خاتم افندیلر میانده . تعلیم و تربیه ، امر ایمی حقیله تقدیر اولنیور .

بونی شایسته تذکیر عدا ایدر و اخلاق فاضله نک علویتی بر صورت مجسمه ده تصور ایدم جک اولان مذکور تیارویه خاتم افندیلرک مأمول و انتظار فوقده اظهار رغبت و ابراز همت ایدم جک برنی امید ایلر .



حکایه و رومان قسمی

شمسک آلتنه [مابعد]

حمیری : محمد رؤف

— اوف ، اماده مراق ایستدیکیز . همشیره . . . طور ، طور ، باقی اشته اونلر . . .

— یوق جانم ، بونلر باشقه . . . دمیکی تکرلکی ایدی . . . بو فایطون . . . هم اونلر بو کون غالباً کیه جکدر . . . باقه ک آ ساعت اونلر کلپور . . . بو صقالی ده بزه نه باقوب طور بیور ؟

— حکایه کی بترمیورسک ده اولندن . . . — جانم قارداش سنده . . . بنی پشیمان ایتک باشلا دیمه . . . نه قدر مراق ایلیک — انی آغزینیه کونور و آغاجلر آلتنده متفرق صورتده یاییلان ، بر اور و جیکک آغنده کی خطوط مشوشه اوزرنده حرکت ایلیور . بن کی اوزاده بوراده قارمه قاریشیق کیدن کلن ، بر دیزره بونلی کسن ، سر غشله ، حشمتله ، باطاشله کین عربلر کومه سنه دوغرو میهم بر دوشونجه ایلر بر نایه کوز کزدیره رک : — جانم هانکی برنی سویلیم ؟ دیه دوام ایددی ، بر سوکیلیک هیچ کیمسه کورده مشدر . اوزوروب ذوقره باقه جمنزه آغلا مقله ، شکایتله ، صیرلامقله وقت کچیر یرک . زوالی چوجوق الک نهایت « آم بن دوغمه ملیدم » دیردی . اسکولدن برنی برنی سویلمش ، و انسان ایچون یاییله جق برنی واردی ، دنیایه کله ملیدی ، دیش ، بونی ورد زبان ایتشیدی . صانکه هرکسک یار سنی او دوشونوردی . — امان ، نه دلی ایتش قرداش ! . . .